













Unión Cultural Pankelémica BERISSO ENSENADA Y LA PLATA

STOR BOCIAL CALLE LONDINES 4484

BERISSE



A REALIZARSE EL

El domingo 5 de Diciambre de 1937 A LAS 15 HORAS

EN EL SALON «POLACO» CALLE NAPOLES 4222 ORGANI-ZADO PARA LOS EXAMENES DE LA ESCUELA «PLATON»

PROGRAMA

- 10 Himno Nacional Argentino.
- 20 Himno Griego.
- 30 Una canción para la bandera. Se pontra en escena el drama en dos actos en idioma Ciriego ti ulado

Con el siguiente reparto de los alumnes de la Escuela «Flatón»:

- le Diefrhintria tu orfanotrofiu Eli Zajaropulu
- 2º Epistatria .. . Jar .. Eti Raptopulu
- 30 Mitera ... Desp. Kichiu
- 50 Minula Orlano juncto .. Desp. Nicolan

Orland...... Eli Skumberdi ····· Macrina Iliado · · · · · · · · · · Irimi Fotiadu

A los intervalos se realizaran varios recitales de los alumnos y anumas

Su Evzonas apojeretón tin mitéra tu (la ton polemen Evronas......Nicos Saumburdis

- Mitera erzonu.......Ell ...
 69 Pediqui diologui de Virginia Talg'i y Afendula Costantinidus
- To Varios recitales pronunciados por los signientes alumacas

Jorge Reptopula Miguel Illado, Kosta D. I otto, Demitrica Kt.lic, Konst.u & ... crind, Nicolds Kurtele.

- GRAN BAILE FAMILIAS -

Helenos: no deben faltar a esta fiesta

Mayores \$ 1.00

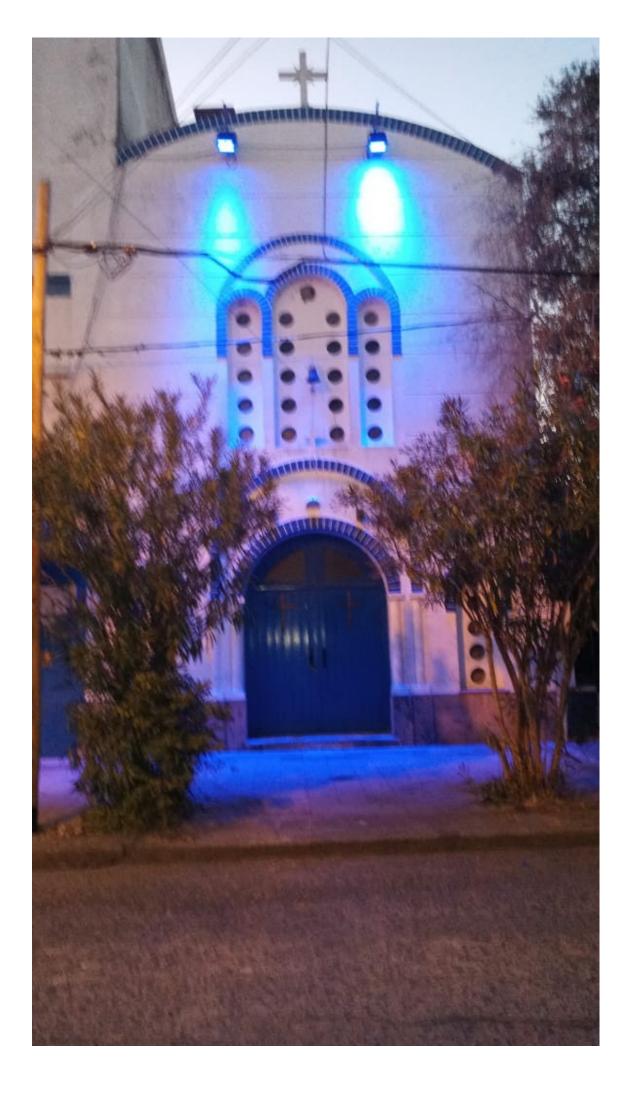
Menores Gratis

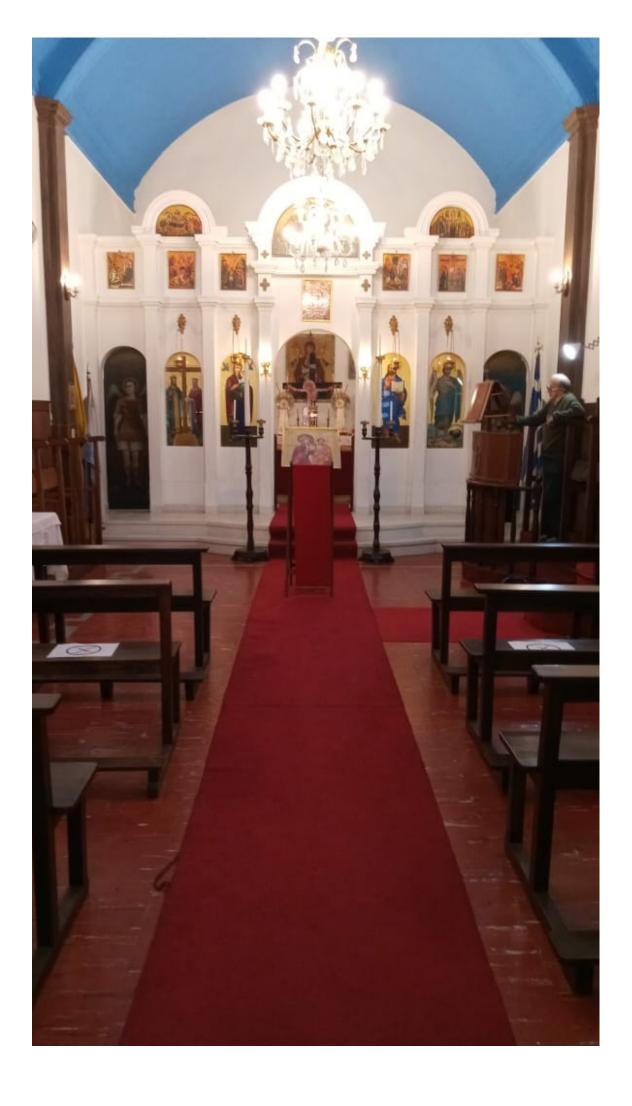






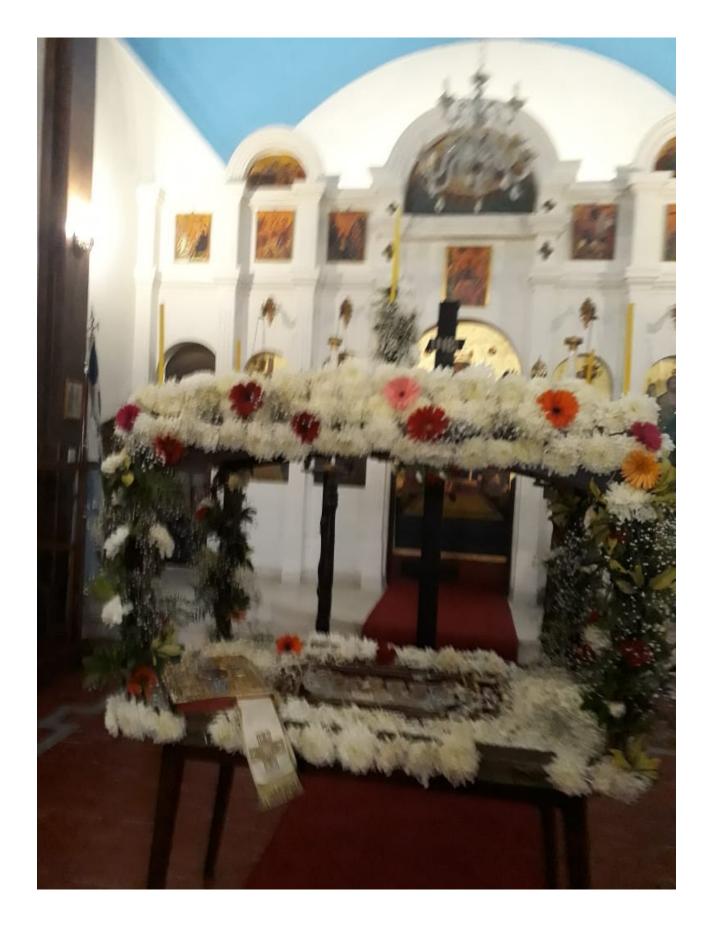












POSTALES HISTORICAS DE LOS GRIEGOS









Colectividad griega

100 años preservando una cultura

Los que llegaron en los barcos

La vivencia de la inmigración se cuela por casi todas las
manifestaciones culturales de
la centenaria colectividad
griega. En este año centenario, como parte de los festejos,
se presentó -entre otros- el
libro "Odiseas griegas"
donde su autora, Maria Luján
Leiva, recopila relatos de vetoranos residentes argentinos
que llegaron desde los barcos.
Muchas de las historias que
rean a la memoria los helmos
radicados en Berisso remiten a
los frigorificos Armour y Swifi
y a la mitica calle Nueva York.
Allí llegó, después de una estadía en Lanús, Constantino
Sioutis (89). Originario de lpiros, pisó suelo argentino a los
18 años para reneontrarse
con su padre, ya instalado en
el país. "Nos mandó a llamar
a mí ya mi hermano. Era 1939
y estaba por emperar la
Segunda Guerra, pero yo no
entía idea de lo que estaba por
suceder", recuerda este hombre de típica personalidad
griega, orgulloso y de caracter
fuerte.
Cuando se estableció en la
Nueva York, con un puesto fijo
en la industria de la carne, ya
hacía cuatro años que Constantino se había asociado a la
Unión Cultural Panhelênica
Platón. Su vidas se desarrolló
como la de un vecino más. Se
casó con una "paisana",
Anastasia, con quien tuvo dos
hijas, y trabajó en la carnicería de su suegro. Enviudó en
1958 y reincidió en el martimonio en 1963, cuando cono-



COLOR Y NOSTALGIA EN BERISSO.- Con un público que superaba las 800 personas, representantes de las colectividades extranjeras con asiento en nuestra región teatralizaron ayer, en la apertura de la Fiesta Provincial del Inmigrante, la llegada de sus abuelos y bisabuelos a estas tierras. En el Puerto La Plata, bajaron de un barco vestidos con sus ropas típicas y sus sombreros, cargando valijas y otros bártulos. Quedó inaugurada así la tradicional celebración de la que participan con fervor y orgullo todos los berissenses. (Pág. 14)













































































